

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ															
ÇEVİRİBİLİM TEZLİ YÜKSEK LİSANS 2025-2026 EĞİTİM ÖĞRETİM PROGRAMI															
1. Yarıyıl								2. Yarıyıl							
Ön Koşul	Dersin Kodu	Dersin Adı	Y/D	T	U	K	AKTS	Ön Koşul	Dersin Kodu	Dersin Adı	Y/D	T	U	K	AKTS
Yok	ÇEV501	Çeviride Araştırma Yöntemleri ve Etik	D	2	0	2	6	Yok**	ÇEV502	Seminer	D	2	0	0	6
Yok		Seçmeli Ders	D	3	0	3	8	Yok		Seçmeli Ders	D	3	0	3	8
Yok		Seçmeli Ders	D	3	0	3	8	Yok		Seçmeli Ders	D	3	0	3	8
Yok		Seçmeli Ders	D	3	0	3	8	Yok		Seçmeli Ders	D	3	0	3	8
TOPLAM				11	0	11	30	TOPLAM				11	0	9	30

1. Yarıyıl Alan İçi Seçmeli Dersler							
Ön Koşul	Dersin Kodu	Dersin Adı	Y/D	T	U	K	AKTS
Yok	ÇEV511	Çeviri Tarihi ve Kuramları	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV513	Eleştiri Kuramları ve Çeviri Eleştirisi	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV515	Çeviribilimin Düşünsel Temelleri	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV531	Çeviri Sosyolojisi	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV533	Çeviride Göstergebilimsel Yaklaşımlar	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV535	Terimbilim ve Çeviri	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV541	Çocuk Edebiyatı Çevirisi ve İdeoloji	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV551	Sözlü Çeviri Çalışmaları	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV561	Çeviri Teknolojileri ve Uygulamaları	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV581	Çeviride Editöryal Süreç ve Politikalar	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV583	Çeviride Güncel Konular ve Uygulamalar	D	3	0	3	8

3. Yarıyıl							
Ön Koşul	Dersin Kodu	Dersin Adı	Y/D	T	U	K	AKTS
VAR*	ÇEV590	Yüksek Lisans Tezi	D	0	0	0	60
TOPLAM				0	0	0	60

* Bütün derslerden başarılı olmak. En az 2,50 genel not ortalamasına sahip olmak.	
(**) İşaretli dersler, ders koduna bakılmaksızın güz ve bahar yarıyılarında açılabilir.	
Y: Yıllık Dersler	/ D: Dönemlik Dersler
TOPLAM AKTS: 120	

2. Yarıyıl Alan İçi Seçmeli Dersler							
Ön Koşul	Dersin Kodu	Dersin Adı	Y/D	T	U	K	AKTS
Yok	ÇEV512	Yazınsal Eleştiri Kuramları ve Çeviri	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV522	Tiyatro Çevirisi	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV524	Kent, Kültür ve Çeviri	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV526	Çeviribilim için Mitoloji	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV528	Çevirmen Tarihi Çalışmaları	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV532	Çeviribilim ve Toplumsal Cinsiyet	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV552	Sözlü Çeviride Bellek ve Bilişsel Süreçler	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV562	Yerelleştirme ve Proje Yönetimi	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV572	Çeviride Çoğul Okuma ve Anılamama	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV582	Çeviri Sektörü ve Çevirmenlik	D	3	0	3	8
Yok	ÇEV584	Çeviribilimde Özel Konular	D	3	0	3	8

4. Yarıyıl							
Ön Koşul	Dersin Kodu	Dersin Adı	Y/D	T	U	K	AKTS
VAR*	ÇEV590	Yüksek Lisans Tezi	D	0	0	0	60
TOPLAM				0	0	0	60